

Фритюрник

Модел: R51980BF

Инструкция за употреба

Инструкции за безопасност

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или лица с липса на опит и познания, при условие че са под надзор или са им дадени инструкции относно безопасна употреба, безопасност на устройството и разбират опасностите, които може да предизвика. Забранено е деца да си играят с уреда. Забранено е да се позволява на деца да почистват и поддържат уреда без надзор.
- Пазете уреда и неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години.
- Не позволявайте на деца да си играят с опаковъчните материали.
- Не ремонтирайте уреда сами. Свържете се с квалифициран техник. За да избегнете всякакви опасности, заменете дефектния кабел само с еквивалентен кабел и само от производителя, неговия сервис за следпродажбено обслужване или друго оторизирано лице с необходимата квалификация.
- Винаги изключвате уреда от захранването, ако го оставите без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Изключете уреда от бутона ВКЛ/ИЗКЛ и го изключете от контакта, преди да смените аксесоари или да се доближите до части, които са подвижни по време на работа.
- Този уред не е проектиран да бъде с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Прочетете внимателно ръководството с инструкции, преди да използвате това устройство.
- Запазете това ръководство с инструкции.
- Проверете дали напрежението на електрическата инсталация отговаря на посоченото върху уреда.
- Уредът е предначен да се използва за домакински и подобни приложения като:
 - Кухненски зони в магазини, офиси и други работни среди.
 - Ферми и къщи за гости.
 - От клиенти на хотели, мотели и други жилищни сгради.
 - Места за настаняване тип нощувка и закуска.

- Никога не използвайте този уред близо до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Никога не използвайте този уред в близост до водни пръски.
- Никога не използвайте този уред с мокри или влажни ръце.
- Ако уредът случайно се намокри, незабавно извадете щепсела от контакта.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато се използва.
- Уреда трябва да се използва по предназначение. Производителя НЕ поема отговорност за каквото и да е щети, причинени от неправилна употреба или неправилно боравене с уреда.
- Това устройство не трябва да се използва от деца на възраст между 0 и 8 години.
- Уреда не трябва да се потапя във вода.
- Уредите за готвене трябва да се поставят в стабилна позиция с дръжките (ако има такива), така че да се избегне разливане на горещи течности.
- Периодично проверявайте захранващия кабел за повреди.
- Никога не инсталирайте уреда близо до горещи повърхности.
- Не използвайте уред с повреден кабел или щепсел, или след като не е функционирал правилно или е бил повреден по никакъв начин.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов оторизиран сервис за следпродажбено обслужване или лица с подходяща квалификация, за да се избегне всяка опасност.
- Винаги изключвайте захранващия кабел от електрическата мрежа, ако уреда е оставен без надзор, преди почистване, поддръжка или монтиране на аксесоари.
- Винаги използвайте уреда в суха среда. Не използвайте и не оставяйте този уред на открито, когато вали.
- Никога не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от производителя. Те могат да представляват опасност за потребителя и да повредят устройството.
- Никога не използвайте електрически кабел или щепсел, различен от този, доставен с устройството.
- Никога не премествайте уреда, като го дърпате за захранващия кабел и внимавайте захранващият кабел да не бъде прищипан по никакъв начин.
- Не навивайте захранващия кабел около устройството и не го огъвайте.
- Уверете се, че захранващият кабел не влиза в контакт с горещите части на този уред.

- Уверете се, че уредът е напълно изстинал, преди да го почистите и приберете.
- Повърхностите могат да се нагорещят по време на употреба. Никога не докосвайте частите на този уред, които могат да станат много горещи по време на употреба. Съществува рисък от изгаряне.
- Внимавайте горещите части на уреда да не влизат в контакт със запалими материали, като завеси, тъкани и др., докато работи, тъй като може да избухне пожар.
- Винаги поставяйте устройството върху равна, суха и стабилна повърхност.
- Внимавайте да не покривате уреда и да не поставяте нещо върху него.
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва.
- Когато използвате удължителен кабел, винаги се уверявайте, че кабелът е напълно развит от макарата.
- Неправилната работа и неправилната употреба могат да повредят устройството и да причинят нараняване на потребителя.
- Уреда не трябва да се използва, ако е изпускан или показва видими признания на повреда или ако има теч.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба.

Описание на уреда:



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИНА УРЕДА:

Захранващо напрежение: 220-240V, 50-60Hz

Мощност: 850-950W

УПОТРЕБА

Преди първа употреба

Преди първа употреба извадете устройството и всички аксесоари внимателно, като внимавате с острите аксесоари.

Почистете всички подвижни аксесоари със сапунена вода и ги подсушете старательно с мека суха кърпа. Почистете външността и вътрешността на уреда с влажна кърпа и ги подсушете добре.

УПОТРЕБА

Внимание:

- Развийте напълно захранващия кабел.
- Проверете дали действащото напрежение в страната, в която се намирате, отговаря на това, посочено на уреда.
- Включете устройството в изправен контакт (заземен, ако устройството е от клас I), за да избегнете всяка опасност.
- Изключете захранващия кабел от електрическата мрежа преди почистване, монтаж и демонтаж на аксесоари.
- Не модифицирайте устройството по никакъв начин.

Използване на фритюрника

1. Уверете се, че уреда е изключен от бутона за ВКЛ, и изключен от контакта.
2. Отворете капака.
3. Извадете кошницата за пържене и напълнете основния съд с олио или друга мазнина.

Забележка: Количество мазнина трябва да е в рамките на посоченото ниво за пълнене: мин. и макс.

Моля, спазвайте тази инструкция!

Ако използвате мазнина в твърдо състояние, нарежете я на малки парчета и я поставете на дъното на уреда. Никога не слагайте мазнина в кошницата за пържене!

4. Затворете капака. Включете захранващия кабел в контакта.

Забележка: Светлинният индикатор "ON" светва.

5. Завъртете копчето на терморегулатора по посока на часовниковата стрелка.
6. Настройте терморегулатора на желаната температура.

7. Първо поставете храната за готовене в кошницата за пържене. (извън фритюрника).

Забележка: Кошницата не трябва да се пълни плътно до ръба.

8. Отворете капака и внимателно спуснете кошницата за пържене в олиото или разтопената мазнина.

9. Свалете дръжката на кошницата за пържене.

10. Затворете капака.

11. Когато готовенето приключи, внимателно отворете капака.

Забележка: бъдете внимателни, възможно е да се изгорите от горещ въздух!

12. Повдигнете кошницата за пържене с помощта на дръжката.

13. Оставете пържената храна да се отцеди за кратко.

Забележка:

- Прецеденото олио позволява да се премахнат изгорелите остатъци след всяка употреба, за да се гарантира по-здравословно пържене следващия път, като същевременно се запазват вкусовете и се намаляват миризмите.
- На всеки 8 до 10 употреби не забравяйте да сменяте олиото. Използваното олио замърсява! Не трябва да се излива в мивката или в природата. Можете да го рециклирате, да го предадете в пункт за рециклиране или да го втвърдите, използвайки специални гранули.

Замразени храни

Замразените храни (с температура от -16 до -18°C) ще охладят значително маслото или мазнината, така че ще се готвят по-бавно, също така често поемат твърде много масло или мазнина.

За да се предотврати това, следвайте следните инструкции:

- Разпределете храната на по-малки порции. Не пържете големи количества едновременно.
- Първо загрейте олиото или мазнината за 15 минути, преди да пържите храната.
- Настройте терморегулатора на температурата, посочена на опаковката на храната.
- Препоръчително е да оставите замразените храни да се размразят до стайна температура преди пържене. Отстранете максимално леда и водата от замразената храна, преди да поставите храна във фритюрника.
- Поставете продуктите за пържене бавно и внимателно във фритюрника, тъй като замразените храни могат внезапно да кипнат горещото олио или мазнината.

Фондю

1. Уверете се, че уреда е изключен от бутона, както и изключен от контакта и охладен напълно.
2. Отстранете капака от уреда.
3. Извадете кошницата за пържене и напълнете съдът с сирене. Нивото на пълнене трябва да бъде между маркировките Min и Max.

Препоръчваме ви да следвате винаги този съвет!

4. Поставете държача за вилиците за фондю върху уреда.
5. Включете захранващия кабел в изправен електрически контакт 220-240V~, 50-60Hz.
6. Завъртете копчето на терморегулатора по посока на часовниковата стрелка. Индикатора за включено "ON" светва.
7. Настройте терморегулатора на около 80°C.
8. Набодете парчетата храна с вилиците за фондю и ги потопете в разтопеното сирене.
9. Регулирайте температурата на уреда така, че сиренето винаги да остава разтопено.

Почистване и поддръжка

1. Винаги проверявайте дали захранващият кабел е изключен от контакта преди да почистите уреда.
2. Изчакайте, докато фритюрникът се охлади напълно, преди да започнете почистването.

Забележка: Важно е да изчакате уреда да изстине един до два часа след употреба, за да избегнете рисък от изгаряне.

3. Прецедете олиото през цедка, поставена върху подходящ съд, като го излеете отстрани.

Почистване на уреда отвън

4. Никога не потапяйте уреда или контролния панел за управление във вода.
5. Почистете капака и стените на уреда, като използвате влажна гъба или кърпа и евентуално обезмасляващ продукт. Подсушете уреда. Не позволявайте на водата да попадне вътре в уреда.

Забележка: Можете да премахнете капака, като го повдигнете. Това улеснява почистването.

Почистване на вътрешността на уреда

6. Възползвайте се от смяната на мазнината, за да почистите вътрешността на уреда.
7. След като изсипете маслото (или мазнината) от съда, избършете го хубаво с абсорбираща хартия и отстранете мазните отлагания с помощта на влажна гъба, намазана с мек почистващ препарат. Измийте старателно и подсушете съда, преди да го напълните с мазнина отново.

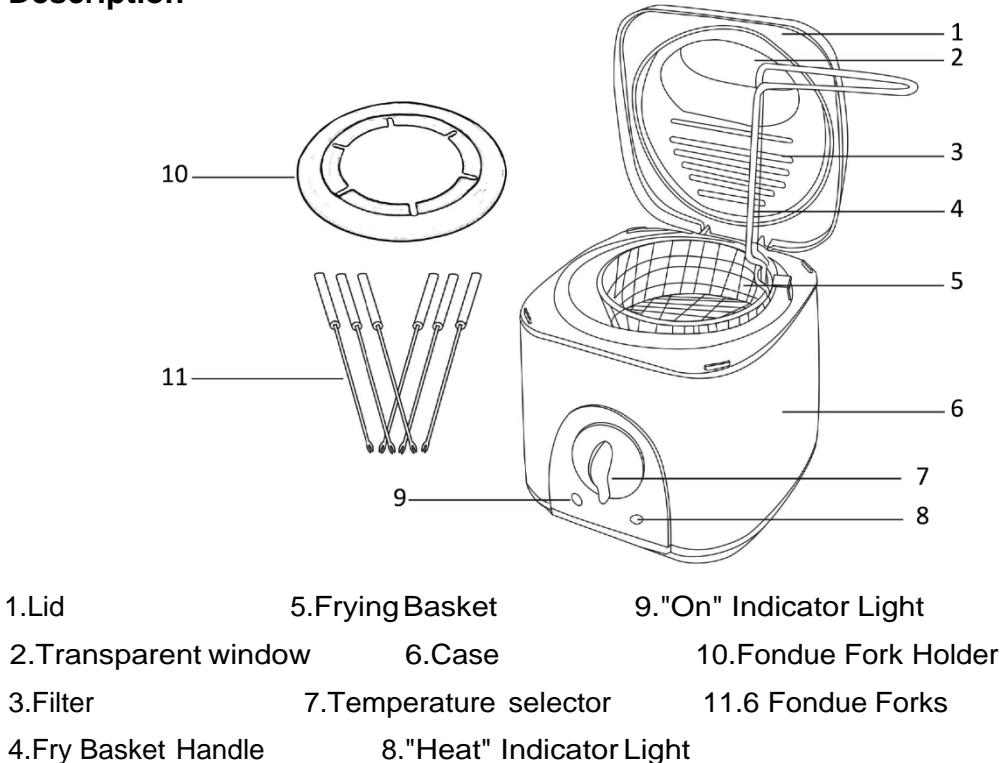
8. Подвижните части в контакт с храна като: кошница за пържене, държач за вилици, вилици и т.н. трябва да се почистват в гореща вода с гъба и препарат за миене или в съдомиялна машина.
9. Избягвайте използването на абразивни продукти за почистване, тъй като те могат да надраскат повърностите на аксесоарите или основния съд, което ще доведе до повреда на уреда.
10. Препоръчва се смяна на маслото/мазнината след 8-10 употреби.
11. Сменете филтъра, ако е необходимо.

Safety Instructions

- This device may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or lacking experience and knowledge, provided they receive supervision or instructions regarding safe use, device safety and understand the risks it presents. It is forbidden to let children play with the device. It is prohibited to allow children to clean and maintain the appliance without supervision.
- Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old.
- Do not let children play with the packing materials.
- Do not repair the device yourself. Instead, contact a qualified technician. To avoid any endangerment, have the defective cable replaced only by an equivalent cable and only by the manufacturer, its after-sales service or any person of similar qualification.
- Always disconnect the device from the power supply if left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Switch off the device and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching parts that are mobile during operation.
- This appliance is not designed to be with an external timer or by a separate remote-control system.
- Read the instruction manual carefully before using this device.
- Save this instruction manual.
- Check that the voltage of the electrical installation corresponds to that indicated on the appliance.
- The appliance is intended to be used for household and similar applications such as:
 - Kitchen work area in shops, offices and other working environments.
 - Farms.
 - By customers of hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
- Never use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other containers containing water.
- Never use this device near water splashes.
- Never use this device with wet or damp hands.
- If the appliance accidentally gets wet, immediately remove the plug from the socket.
- Never leave the device unattended when in use.
- The device must be used as intended. No liability can be assumed for any damage, possibly caused by incorrect use or mishandling.
- This device should not be used by children between 0 and 8 years old.
- The device must not be submerged.
- Cooking appliances should be placed in a stable position with the handles (if fitted) positioned to avoid spilling hot liquids.

- Periodically check the power cord for damage.
- Never install the appliance near hot surfaces.
- Do not use any appliance with a damaged cord or plug, or after it has malfunctioned or been damaged in any way.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid any danger.
- Always disconnect the power supply cable from the electrical network if left unattended and before any cleaning, maintenance or fitting of accessories.
- Always install this device in a dry environment. Do not use or leave this device outdoors when it is raining.
- Never use accessories not recommended by the manufacturer. These could constitute a danger for the user and could damage the device.
- Never use any electrical cord or connector other than the one supplied with the device.
- Never move the appliance by pulling it by the power supply cord and take care that the power supply cord cannot be pinched in any way.
- Do not wrap the power supply cord around the device and do not bend it.
- Make sure that the power cord never comes into contact with the hot parts of this appliance.
- Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
- Surfaces may become hot during use. Never touch the parts of this appliance which could become very hot during use. Risk of burns.
- Take care that the hot parts of the appliance never come into contact with flammable materials, such as curtains, fabrics, etc. while it is in operation, as a fire could break out.
- Always place the device on a flat and stable surface.
- Be careful not to cover the device or put anything on it.
- Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
- When using an extension cord, always ensure that the cable is completely unwound from the reel.
- Improper operation and incorrect use may damage the device and cause injury to the user.
- The device must not be used if it has been dropped or if it shows visible signs of damage or if it is leaking.
- This appliance is intended for household use only.

Description



TECHICAL DATA:

Voltage:220-240V,50-60Hz,

Power:850-950W

Use

First Use

Before first use, take out the device and all accessories gently and paying attention to sharp accessories.

Clean all mobile accessories with soapy water and dry them thoroughly.

Clean the exterior and interior of the appliance with a damp cloth and dry them well.

Use

Attention:

- Completely unwind the power cord.
- Check that the voltage in force in the country where you are corresponds to that indicated on the appliance.
- Plug the device into a socket in good condition (earthed if the device is class I), to avoid any danger.
- Disconnect the power supply cable from the electrical network before any maintenance cleaning and fitting of accessories.

- Do not modify the device in any way.

Use of fryer

1. Make sure unit is turned off and unplugged.
2. Open the cover.
3. Take out the frying basket and fill the bowl with oil or shortening. Notes : This amount must be between the fill level marks: Min and Max.
Please respect this instruction!
If solid fat is used, cut it into small pieces and place it in the bottom of the unit. Never put fat in the frying basket!
4. Close the lid. Plug the power cable into a power outlet.
- Note: The "ON" indicator light comes on.
5. Turn the thermostat knob clockwise.
6. Set the thermostat to the desired temperature .
7. First place the food to be cooked in the frying basket. (out of the fryer).
Note: The basket must not be filled beyond the edge of the basket.
8. Open the lid and gently lower the frying basket into the oil or melted fat.
9. Remove fry basket handle.
10. Close the lid.
11. When cooking is complete, carefully open the lid.
Note: be careful, possible hot smoke emanation!
12. Lift the fry basket by using the handle.
13. Let the fried food drain for a short time.

Remark:

- The filtered oil makes it possible to remove the burnt residues after each use in order to guarantee a healthier frying next time, while preserving the tastes and less odors.
- Every 8 to 10 uses remember to change the oil. Used oil is polluting! It should not be poured into a sink or in nature. You can recycle it, deposit it in a recycling center or solidify it using specific pellets.

Frozen foods

Frozen foods (-16 to -18°C) cool the oil or fat considerably, so they don't cook fast enough and often absorb too much oil or fat.

- To avoid this, do the following:
- Do not fry large quantities at the same time
- First heat the oil for 15 minutes, before frying the food.
- Set the thermostat to the temperature indicated on the food packaging.
- Preferably allow frozen foods to thaw to room temperature before frying.

- Remove as much ice and water as possible before putting food in the fryer.
- Put the products to be fried slowly and carefully in the fryer if possible, as frozen foods can suddenly boil hot oil or fat.

Fondue

- Make sure unit is turned off, unplugged, and cool.
- Detach the cover from the device.
- Take out the frying basket and fill the pot with cheese. The fill level should be between the Min and Max marks.
We recommend that you follow this advice carefully!
- Place the fondue fork holder on the device.
- Plug the power cable into a 220-240V~, 50-60Hz power outlet.
- Turn the thermostat knob clockwise. The "ON" indicator light comes on.
- Set the thermostat to about 80°C
- Prick pieces of food using the fondue forks and dip them into the melted cheese .
- Adjust the temperature of the appliance so that the cheese always remains melted.

Cleaning And Maintenance

- Always check that the power cord is unplugged.
- Wait until the fryer has completely cooled before beginning cleaning.
Note: It is important to wait one to two hours after use to avoid any risk of burns.
- Filter the oil, through a sieve placed on a suitable container, letting it flow from the side.

Exterior of the device

- Never immerse the appliance or the electrical control panel in water.
- Clean the lid and the walls of the appliance using a damp sponge or cloth and possibly a degreasing product. Dry the device. Do not allow water to run inside the device.

Note: You can remove the cover by lifting it up. This makes cleaning easier. **Interior of the device**

- Take advantage of the oil change to clean the inside of the tank.
- After emptying the oil (or fat), wipe the pan with absorbent paper and remove the greasy deposits, using a damp sponge coated with a mild detergent. Thoroughly rinse and dry the vat before filling with oil.
- Removable parts in contact with food such as: frying basket, fork support, forks etc. should be cleaned in hot water with a sponge and washing-up liquid or in the dishwasher.
- Avoid using scouring products or scratching objects, so as not to damage your device.
- It is recommended to change the oil after 8-10 uses.

11.Change the filter if necessary.

Friteuza

Model: R51980BF

MANUAL DE UTILIZARE

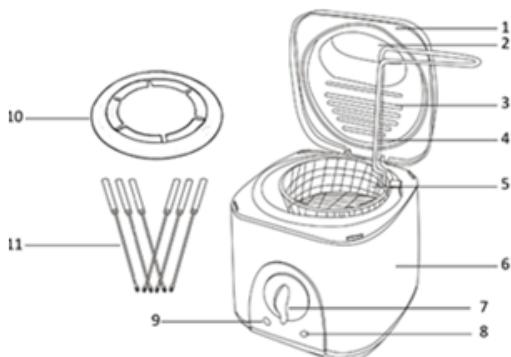
Instructiuni de siguranta

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vîrstă peste 8 ani și de persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie monitorizați sau să primească instrucțiuni pentru utilizarea în siguranță a dispozitivului și să fie conștienți de pericolele pe care le poate provoca utilizarea necorespunzătoare. Copiilor le este interzis să se joace cu dispozitivul. Este interzis copiilor să curețe și să întrețină aparatul fără supraveghere.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu materialele de ambalare.
- Nu reparați singur aparatul. Contactați un tehnician calificat. Pentru a evita pericolul, înlocuiți cablul defect numai cu un cablu echivalent și numai de către producător, serviciul său post-vânzare sau altă persoană autorizată cu calificările necesare.
- Deconectați întotdeauna aparatul dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de a împărta, dezasambla sau curăța.
- Oprîți aparatul cu butonul ON/OFF. și scoateți-l din priză înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de părțile mobile în timpul funcționării.
- Acest aparat nu este proiectat pentru a avea un temporizator extern sau un sistem separat de telecomandă.
- Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza acest dispozitiv.
- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru referințe viitoare.
- Verificati daca tensiunea instalatiei electrice corespunde cu cea indicata pe aparat.
- Aparatul este destinat utilizării la domiciliu și pentru aplicații similare, cum ar fi:
 - Bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru.
 - Ferme și pensiuni.
 - De la clienții hotelurilor, motelurilor și altor clădiri rezidențiale.
 - Cazare cu mic dejun.
- Nu utilizați niciodată acest aparat lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte vase care conțin apă.
- Nu utilizați niciodată acest aparat lângă stropi de apă.
- Nu utilizați niciodată acest aparat cu mâinile ude sau umede.
- Dacă aparatul se udă accidental, scoateți imediat ștecherul din priză.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când este utilizat.

- Aparatul trebuie utilizat numai în scopul propus. Producătorul NU este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau manipularea necorespunzătoare a dispozitivului.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii cu vârstă cuprinsă între 0 și 8 ani.
- Aparatul nu trebuie scufundat în apă.
- Aparatele de gătit trebuie așezate într-o poziție stabilă cu mânerele (dacă există) pentru a evita vărsarea lichidelor fierbinți.
- Verificați periodic cablul de alimentare pentru a nu se deteriora.
- Nu instalați niciodată aparatul lângă suprafete fierbinți.
- Nu utilizați un aparat cu cablul sau ștecherul deteriorat sau după ce a funcționat defectuos sau a fost deteriorat în vreun fel.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de serviciul său post-vânzare autorizat sau de persoane calificate corespunzătoare pentru a evita orice pericol.
- Deconectați întotdeauna cablul de alimentare dacă aparatul este lăsat nesupravegheat înainte de curățare, service sau instalarea accesoriilor.
- Utilizați întotdeauna aparatul într-un mediu uscat. Nu utilizați și nu lăsați acest aparat în aer liber atunci când plouă.
- Nu utilizați niciodată accesorii nerecomandate de producător. Acestea pot reprezenta un pericol pentru utilizator și pot deteriora dispozitivul.
- Nu utilizați niciodată un cablu electric sau un ștecher altul decât cel furnizat cu dispozitivul.
- Nu mișcați niciodată aparatul trăgând de cablul de alimentare și asigurați-vă că nu este ciupit în niciun fel.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul dispozitivului și nu îl îndoiați.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu părțile fierbinți ale acestui aparat.
- Asigurați-vă că aparatul este complet răcit înainte de curățare și depozitare.
- Suprafetele pot deveni fierbinți în timpul utilizării. Nu atingeți niciodată părțile acestui aparat care pot deveni foarte fierbinți în timpul utilizării. Există riscul de ardere.
- Nu permiteți părților fierbinți ale aparatului să intre în contact cu materiale inflamabile, cum ar fi perdele, țesături etc. în timpul funcționării, deoarece poate izbucni un incendiu.
- Așezați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană, uscată și stabilă.
- Aveți grijă să nu acoperiți unitatea și să nu plasați nimic pe ea.
- Deconectați întotdeauna aparatul când nu îl utilizați.
- Când utilizați un cablu prelungitor, asigurați-vă întotdeauna că cablul este complet dezvoltat de pe tambur.

- Operarea necorespunzătoare și utilizarea necorespunzătoare pot deteriora dispozitivul și pot cauza rănirea utilizatorului.
- Aparatul nu trebuie utilizat dacă a căzut, prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă surgeri.
- Acest aparat este destinat numai uzului casnic.

Descrierea aparatului:



9. Indicator luminos „Pornit/Oprit”.

fondue

fondue

1. Capac

2. Fereastra de vizualizare

3. Filtru

4. Mâner coș de prăjit

5. Coș de prăjire

6. Carcasa-corp al aparatului

7. Termostat

8 Indicator luminos standby

10. Suport furculiță pentru

11. 6 bucati furculite pentru

DATE TEHNICE ALE APARATULUI:

Alimentare: 220-240V, 50-60Hz

Putere: 850-950W

UTILIZARE

Înainte de prima utilizare

Înainte de prima utilizare, scoateți cu atenție dispozitivul și toate accesoriiile, având grijă cu accesoriiile ascuțite.

Curătați toate accesoriiile detașabile cu apă cu săpun și uscați bine cu o cârpă moale și uscată. Curătați exteriorul și interiorul aparatului cu o cârpă umedă și uscați-le bine.

UTILIZARE

Atenție:

- Desfășurați complet cablul de alimentare.
- Verificați dacă tensiunea electrică din țara în care vă aflați corespunde cu cea indicată pe aparatul dvs.
- Conectați dispozitivul la o priză funcțională (împământată dacă dispozitivul se află în clasa I) pentru a evita pericolul.
- Deconectați cablul de alimentare de la priză înainte de curățarea, instalarea și scoaterea accesoriilor.
- Nu modificați dispozitivul în niciun fel.

Folosind friteuza

1. Asigurați-vă că unitatea este oprită de butonul ON și deconectată de la priză.

2. Deschide capacul.

3. Scoateți coșul de prăjit și umpleți recipientul principal cu ulei sau altă grăsime.

Notă: Cantitatea de grăsime trebuie să se încadreze în nivelul de umplere indicat: min. și max.

Vă rugăm să urmați această instrucțiune!

Dacă folosiți grăsime solidă, tăiați-o în bucăți mici și puneti-o în partea de jos a aparatului. Nu puneti niciodată grăsime în coșul de prăjit!

4. Închideți capacul. Conectați cablul de alimentare la priză.

Notă: Indicatorul luminos „ON” este aprins.

5. Rotiți butonul termostatului în sensul acelor de ceasornic.

6. Setați termostatul la temperatură dorită.

7. Puneti mai întâi mâncarea de gătit în coșul de prăjit. (în afara friteuzei).

Notă: Coșul nu trebuie umplut până la refuz.

8. Deschideți capacul și coborâți cu grijă coșul de prăjit în ulei sau grăsime topită

9. Scoateți mânerul coșului de prăjit.

10. Închideți capacul.

11. Când gătirea este completă, deschideți cu atenție capacul.

Notă: aveți grijă, este posibil să vă ardeți dintr-un jet puternic de aer cald!

12. Ridicați coșul de prăjit folosind mânerul.

13. Lăsați mâncarea prăjită să se scurgă scurt.

Notă:

- Uleiul strecurat permite îndepărarea reziduurilor arse după fiecare utilizare pentru a asigura o prăjire mai sănătoasă data viitoare, păstrând în același timp aromele și reducând mirosurile.

- La fiecare 8 până la 10 utilizări, asigurați-vă că schimbați uleiul. Uleiul uzat poluează! Nu trebuie turnat în chiuvetă sau în natură. Îl puteți recicla ducându-l la un punct de reciclare sau consolidându-l cu granule speciale.

Mancare inghetată

Alimentele congelate (cu o temperatură cuprinsă între -16 și -18 ° C) vor răci semnificativ untul sau grăsimea, astfel încât acestea se vor găti mai lent, absorbind adesea prea mult ulei sau grăsimi.

Pentru a preveni acest lucru, urmați aceste instrucțiuni:

- Împărțiți alimentele în porții mai mici. Nu prăjiți cantități mari în același timp.
- Mai întâi încălziți uleiul sau grăsimea timp de 15 minute înainte de a prăji mâncarea.
- Setați termostatul la temperatura indicată pe ambalajul alimentar.
- Se recomandă să se lase alimentele congelate să se dezghețe la temperatura camerei înainte de prăjire. Îndepărtați cât mai multă gheață și apă din alimentele congelate înainte de a pune alimentele în friteuză.
- Puneți alimentele încet și cu grijă în friteuză, deoarece alimentele congelate pot fierbe brusc în ulei fierbinte sau grăsimi.

Fondue

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit de butonul, precum și deconectat și răcit complet.
2. Scoateți capacul aparatului.
3. Scoateți coșul de prăjit și umpleți vasul principal cu brânză. Nivelul de umplere trebuie să fie între marcajele "Min" și "Max".

Vă recomandăm să urmați întotdeauna acest sfat!

4. Așezați suportul furcii pentru fondue pe aparat.
5. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică funcțională 220-240V ~, 50-60Hz.
6. Rotiți butonul termostatului în sensul acelor de ceasornic. Indicatorul ON se aprinde.
7. Setați termostatul la aproximativ 80°C.
8. Înțepătiți bucătările de mâncare cu furculițele pentru fondue și scufundați-le în brânză topită.
9. Reglați temperatura aparatului astfel încât brânza să rămână mereu topită.

Curățenie și mențenanta

1. Verificați întotdeauna dacă cablul de alimentare este deconectat înainte de a curăța aparatul.
2. Așteptați ca friteuza să se răcească complet înainte de curățare.

Notă: Este important să așteptați ca aparatul să se răcească timp de una sau două ore după utilizare pentru a evita riscul de arsuri.

3. Strângeți uleiul printr-un filtru plasat pe un recipient adecvat, turnându-l din lateral.

Curățarea dispozitivului din exterior

4. Nu scufundați niciodată aparatul sau panoul de comandă în apă.
5. Curățați capacul și părțile laterale ale aparatului folosind un burete sau o cărpă umedă și, eventual, un produs de degresare. Uscați aparatul. Nu lăsați apa să pătrundă în interiorul unității.

Notă: Puteți îndepărta capacul ridicându-l. Acest lucru face curățarea mai ușoară.

Curățarea interiorului aparatului

6. Profitați de schimbarea uleiului pentru a curăța interiorul unității.
7. După ce turnați uleiul (sau grăsimea) din recipient, ștergeți-l bine cu hârtie absorbantă și îndepărtați depunerile grase cu un burete umed acoperit cu un detergent bland. Spălați și uscați bine recipientul înainte de a-l umple cu grăsime.
8. Părțile mobile în contact cu alimente precum: coș de prăjit, suport furculiță, furculițe etc. trebuie curățat în apă fierbinte cu un burete și detergent sau în mașina de spălat vase.
9. Evitați utilizarea produselor de curățare abrazive, deoarece acestea pot zgâria suprafețele accesoriilor sau a tăvii de bază, provocând deteriorarea aparatului.
10. Se recomandă schimbarea uleiului/unsorii după 8-10 utilizări.
11. Înlocuiți filtrul dacă este necesar.

φριτέζα

Μοντέλο: R51980BF

Οδηγίες χρήσης

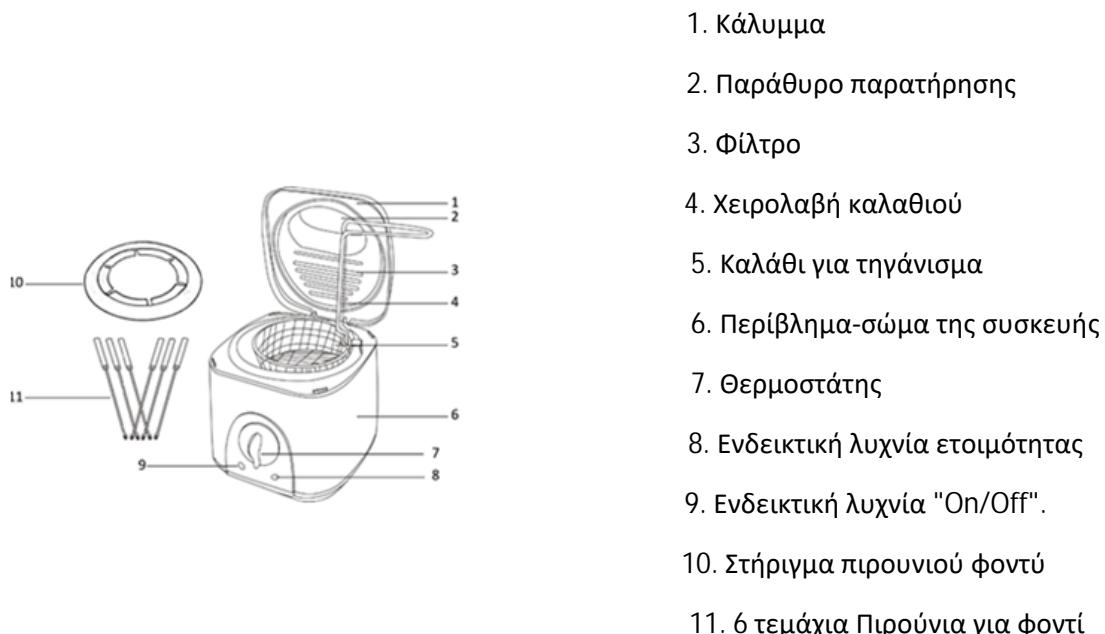
Οδηγίες ασφαλείας

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση, την ασφάλεια της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους μπορεί να προκαλέσει. Απαγορεύεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται να επιτρέπεται στα παιδιά να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό. Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο, αντικαταστήστε το ελαττωματικό καλώδιο μόνο με αντίστοιχο καλώδιο και μόνο από τον κατασκευαστή, το σέρβις μετά την πώληση ή άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο με τα απαραίτητα προσόντα.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα εάν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί ON/OFF και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή πλησιάσετε τα εξαρτήματα που είναι κινητά κατά τη λειτουργία.
- Αυτή η μονάδα δεν έχει σχεδιαστεί για να διαθέτει εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Ελέγξτε ότι η τάση της ηλεκτρικής εγκατάστασης αντιστοιχεί σε αυτήν που υποδεικνύεται στη συσκευή.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση για οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
- Χώροι κουζίνας σε κατασήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
- -Φάρμες και ξενώνες.
- -Από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων κτιρίων κατοικιών.
- Διαμονή με πρωινό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή κοντά σε πιτσιλίσματα νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

- Εάν η συσκευή βραχεί κατά λάθος, αφαιρέστε αμέσως το φις από την πρίζα.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν τη χρησιμοποιείτε.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται για τον προορισμό της. Ο κατασκευαστής ΔΕΝ φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση ή ακατάλληλο χειρισμό της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας μεταξύ 0 και 8 ετών.
- Η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό.
- Οι μαγειρικές συσκευές πρέπει να τοποθετούνται σε σταθερή θέση με λαβές (εάν υπάρχουν) έτσι ώστε να αποφεύγεται η έκχυση καυτών υγρών.
- Ελέγχετε περιοδικά το καλώδιο ρεύματος για ζημιά.
- Μην εγκαθιστάτε ποτέ τη μονάδα κοντά σε ζεστές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή βύσμα ή αφού έχει υποστεί δυσλειτουργία ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο σέρβις μετά την πώληση ή από κατάλληλα καταρτισμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Πάντα να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από το ηλεκτρικό ρεύμα εάν η συσκευή αφήνεται χωρίς επίβλεψη, πριν από τον καθαρισμό, το σέρβις ή την εγκατάσταση εξαρτημάτων.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε ξηρό περιβάλλον. Μην χρησιμοποιείτε ή αφήνετε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο όταν βρέχει.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Μπορούν να αποτελέσουν κίνδυνο για τον χρήστη και να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό καλώδιο ή βύσμα διαφορετικό από αυτό που παρέχεται με τη συσκευή.
- Μην μετακινείτε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι τσιμπημένο με κανέναν τρόπο.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος γύρω από τη συσκευή και μην το λυγίζετε.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη αυτής της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι εντελώς κρύα πριν την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.
- Οι επιφάνειες μπορεί να ζεσταθούν κατά τη χρήση. Μην αγγίζετε ποτέ τα μέρη αυτής της συσκευής που μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά τη χρήση. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.
- Προσέξτε να μην έρθουν τα καυτά μέρη της συσκευής σε επαφή με εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες, υφάσματα κ.λπ. ενώ είναι σε λειτουργία, καθώς μπορεί να ξεσπάσει φωτιά.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη, στεγνή και σταθερή επιφάνεια.
- Προσέξτε να μην καλύψετε τη μονάδα ή να μην τοποθετήσετε οτιδήποτε πάνω της.

- Να βγάζετε πάντα το φις από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε πάντα ότι το καλώδιο έχει ξετυλιχθεί πλήρως από το καρούλι.
- Η ακατάλληλη λειτουργία και η κακή χρήση μπορεί να βλάψουν τη συσκευή και να τραυματίσουν τον χρήστη.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει ή παρουσιάζει ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Περιγραφή συσκευής:



ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

Τάση τροφοδοσίας: 220-240V, 50-60Hz

Ισχύς: 850-950W

ΧΡΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ προσεκτικά, προσέχοντας τα αιχμηρά εξαρτήματα.

Καθαρίστε όλα τα αφαιρούμενα εξαρτήματα με σαπουνόνερο και στεγνώστε καλά με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Καθαρίστε το εξωτερικό και το εσωτερικό της συσκευής με ένα υγρό πανί και στεγνώστε τα καλά.

ΧΡΗΣΗ

Προσοχή:

- Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η τρέχουσα τάση στη χώρα στην οποία βρίσκεστε αντιστοιχεί σε αυτήν που υποδεικνύεται στη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια όρθια πρίζα (γείωση εάν η συσκευή είναι Κλάσης I) για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν καθαρίσετε, εγκαταστήσετε και αφαιρέσετε εξαρτήματα.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή με κανέναν τρόπο.

Χρησιμοποιώντας τη φριτέζα

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι απενεργοποιημένη με το κουμπί ON και είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα.

3. Αφαιρέστε το καλάθι τηγανίσματος και γεμίστε το κύριο δοχείο με λάδι ή άλλο λίπος.

Σημείωση: Η ποσότητα του γράσου πρέπει να είναι εντός του υποδεικνυόμενου επιπέδου πλήρωσης: ελάχιστη και μέγιστη.

Παρακαλούμε ακολουθήστε αυτήν την οδηγία!

Εάν χρησιμοποιείτε στερεό λίπος, κόψτε το σε μικρά κομμάτια και τοποθετήστε το στο κάτω μέρος της συσκευής. Μην βάζετε ποτέ λίπος στο καλάθι τηγανίσματος!

4. Κλείστε το καπάκι. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.

Σημείωση: Η ενδεικτική λυχνία "ON" είναι αναμμένη.

5. Περιστρέψτε το κουμπί του θερμοστάτη δεξιόστροφα.

6. Ρυθμίστε τον θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία.

7. Τοποθετήστε πρώτα το φαγητό που θα μαγειρέψετε στο καλάθι τηγανίσματος. (έξω από τη φριτέζα).

Σημείωση: Το καλάθι δεν πρέπει να γεμίζει μέχρι το χείλος.

8. Ανοίξτε το καπάκι και κατεβάστε προσεκτικά το καλάθι τηγανίσματος στο λάδι ή το λιωμένο λύπος.

9. Αφαιρέστε τη λαβή του καλαθιού τηγανίσματος.

10. Κλείστε το καπάκι.

11. Όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ανοίξτε προσεκτικά το καπάκι.

Σημείωση: προσέξτε, είναι πιθανό να καείτε από ισχυρό πίδακα ζεστού αέρα!

12. Σηκώστε το καλάθι τηγανίσματος χρησιμοποιώντας τη λαβή.

13. Αφήστε το τηγανητό να στραγγίξει για λίγο.

Σημείωση:

- Το στραγγισμένο λάδι επιτρέπει την αφαίρεση των καμένων υπολειμμάτων μετά από κάθε χρήση για να διασφαλιστεί το υγιεινότερο τηγάνισμα την επόμενη φορά, διατηρώντας παράλληλα τις γεύσεις και μειώνοντας τις οσμές.
- Κάθε 8 με 10 χρήσεις, φροντίστε να αλλάζετε λάδια. Το λάδι που χρησιμοποιείται είναι βρώμικο! Δεν πρέπει να χύνεται στο νεροχύτη ή στη φύση. Μπορείτε να το ανακυκλώσετε, να το παραδώσετε σε σημείο ανακύκλωσης ή να το σκληρύνετε χρησιμοποιώντας ειδικούς κόκκους.

Κατεψυγμένα φαγητά

Τα κατεψυγμένα τρόφιμα (με θερμοκρασία -16 έως -18°C) θα κρυώσουν το λάδι ή το λίπος αρκετά, έτσι θα μαγειρεύονται πιο αργά, επίσης συχνά απορροφούν πάρα πολύ λάδι ή λίπος.

Για να αποφύγετε αυτό, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες:

- Μοιράζετε το φαγητό σε μικρότερες μερίδες Μην τηγανίζετε ταυτόχρονα μεγάλες ποσότητες.
- Ζεσταίνουμε πρώτα το λάδι ή το λίπος για 15 λεπτά πριν τηγανίσουμε το φαγητό.
- Ρυθμίστε τον θερμοστάτη στη θερμοκρασία που αναγράφεται στη συσκευασία των τροφίμων.
- Συνιστάται να αφήνετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα να ξεπαγώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τηγανίσετε. Αφαιρέστε όσο το δυνατόν περισσότερο πάγο και νερό από τα κατεψυγμένα τρόφιμα πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στη φριτέζα.
- Τοποθετήστε το φαγητό που θα τηγανίσετε αργά και προσεκτικά στη φριτέζα, καθώς τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορεί να βράσουν ξαφνικά στο καυτό λάδι ή λίπος.

Φοντύ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη με το κουμπί, καθώς και ότι έχει αποσυνδεθεί και κρυώσει εντελώς.

2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από τη συσκευή.

3. Αφαιρούμε το καλάθι του τηγανίσματος και γεμίζουμε με ένα μπολ τυρί. Το επίπεδο πλήρωσης πρέπει να είναι μεταξύ των ενδείξεων Min και Max.

Σας συνιστούμε να ακολουθείτε πάντα αυτή τη συμβουλή!

4. Τοποθετήστε τη θήκη πιρουνιού φοντί στη συσκευή.

5. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια όρθια πρίζα 220-240V~, 50-60Hz.

6. Γυρίστε το κουμπί του θερμοστάτη δεξιόστροφα. Η ένδειξη ON ανάβει.

7. Ρυθμίστε τον θερμοστάτη στους 80°C περίπου.

8. Τρυπάμε τα κομμάτια του φαγητού με τα πιρούνια του φοντί και τα βουτάμε στο λιωμένο τυρί.

9. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία της συσκευής έτσι ώστε το τυρί να παραμένει πάντα λιωμένο.

Καθαρισμός και συντήρηση

1. Ελέγχετε πάντα ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο πριν καθαρίσετε τη συσκευή.
2. Περιμένετε να κρυώσει εντελώς η φριτέζα πριν την καθαρίσετε

Σημείωση: Είναι σημαντικό να περιμένετε να κρυώσει η συσκευή για μία έως δύο ώρες μετά τη χρήση για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.

3. Στραγγίστε το λάδι μέσα από ένα σουρωτήρι που τοποθετείτε πάνω από ένα κατάλληλο δοχείο, αδειάζοντάς το στο πλάι.

Καθαρισμός της συσκευής από το εξωτερικό

4. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή ή τον πίνακα ελέγχου σε νερό.
5. Καθαρίστε το καπάκι και τα πλαϊνά της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα υγρό σφουγγάρι ή πανί και πιθανώς ένα προϊόν απολίπανσης. Στεγνώστε τη συσκευή. Μην αφήνετε νερό να εισχωρήσει μέσα στη μονάδα.

Σημείωση: Μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα ανασηκώνοντάς το. Αυτό διευκολύνει τον καθαρισμό.

Καθαρισμός του εσωτερικού της συσκευής

6. Επωφεληθείτε από την αλλαγή λαδιού για να καθαρίσετε το εσωτερικό της μονάδας.
7. Αφού ρίξετε το λάδι (ή το γράσο) από το τηγάνι, σκουπίστε το καλά με απορροφητικό χαρτί και αφαιρέστε τις λιπαρές εναποθέσεις χρησιμοποιώντας ένα υγρό σφουγγάρι επικαλυμμένο με ήπιο απορρυπαντικό. Πλύνετε καλά και στεγνώστε το τηγάνι πριν ξαναγεμίσετε με λίπος.
8. Τα κινούμενα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως: καλάθι τηγανίσματος, βάση για πιρούνι, πιρούνια κ.λπ. πρέπει να καθαρίζεται σε ζεστό νερό με σφουγγάρι και απορρυπαντικό ή στο πλυντήριο πιάτων.
9. Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών προϊόντων καθαρισμού, καθώς μπορεί να γρατσουνίσουν τις επιφάνειες των εξαρτημάτων ή τη λεκάνη βάσης, προκαλώντας ζημιά στη συσκευή.
10. Συνιστάται η αλλαγή λαδιού/γράσου μετά από 8-10 χρήσεις.
11. Αντικαταστήστε το φίλτρο εάν χρειάζεται.